



International Organization for Migration (IOM)
Organisation internationale pour les migrations (OIM)
Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

C/105/40

Original: inglés
19 de noviembre de 2014

CONSEJO

Centésima quinta Reunión

**SOLICITUD DE LA ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL
PARA HACERSE REPRESENTAR POR UN OBSERVADOR**

**SOLICITUD DE LA ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL
PARA HACERSE REPRESENTAR POR UN OBSERVADOR**

1. En una carta de fecha 12 de noviembre de 2014, reproducida en el Anexo I, el Secretario General de la Organización Meteorológica Mundial presentó la solicitud oficial de su organización para que se le otorgue el estatuto de Observador en las reuniones del Consejo de la OIM. La respuesta del Director General, de fecha 18 de noviembre de 2014, figura en el Anexo II. En el programa provisional de la Centésima quinta Reunión del Consejo se incluirá un tema relativo a esa solicitud.
2. A esa cuestión es aplicable el Artículo 10 del Reglamento del Consejo, en el cual se prevé que el Consejo puede invitar como observadores en sus reuniones, previa solicitud, a organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales, que se ocupan de la migración, los refugiados y los recursos humanos.
3. Cuando se someta esta cuestión a la consideración del Consejo, se presentará el proyecto de resolución correspondiente.

Anexo I

**CARTA DE FECHA 12 DE NOVIEMBRE 2014 DEL SECRETARIO GENERAL DE
LA ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL AL DIRECTOR GENERAL
DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES**

Estimado Sr. Swing:

Quiero referirme a los contactos establecidos entre la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), y la Organización Meteorológica Mundial (OMM). Los programas y actividades de la OIM en el ámbito de la migración revisten gran interés para la OMM y, por ello, deseamos establecer una relación más estrecha con su organización. Con ese propósito, tengo el placer de proponerle que suscribamos un memorando de entendimiento para definir aún más las relaciones entre ambas organizaciones.

Me es grato informarle que la OMM desea participar en las labores de la Organización Internacional para las Migraciones en calidad de Observador en las reuniones del Consejo de la OIM y, por ello, mucho agradecería que tuviera a bien adoptar las medidas necesarias para someter esta solicitud a consideración del Consejo.

[Fórmula de cortesía]

Anexo II

**CARTA DE FECHA 18 DE NOVIEMBRE DE 2014 DEL DIRECTOR GENERAL
DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES
DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN
METEOROLÓGICA MUNDIAL**

Estimado Señor Secretario General,

Tengo el honor de acusar recibo de su carta de fecha 12 de noviembre 2014 en virtud de la cual solicita que se conceda a la Organización Meteorológica Mundial (OMM) el estatuto de Observador en la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

Observo con reconocimiento el papel que desempeña la OMM a fin de proteger la vida y propiedad y de fomentar el bienestar económico y social de todos los sectores de la sociedad al facilitar un intercambio internacional libre y sin restricciones de los datos y productos básicos meteorológicos. También aprecio sobremanera la participación de la OMM en el evento paralelo organizado por la OIM y titulado “Cómo incorporar la migración en las estrategias y planificación de adaptación” presentado en la Décima octava Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en Doha, Qatar. Gracias a la colaboración existente entre la OMM y la OIM en el marco del Grupo de Trabajo sobre el Cambio Climático del Comité de Alto Nivel sobre Programas, y la participación de la OIM en una reciente conferencia organizada por la OMM sobre la dimensión de género de los servicios meteorológicos y climáticos, así como el intercambio de información entre nuestras organizaciones respectivas con relación a las repercusiones del cambio climático en la migración, considero que ambas organizaciones se beneficiarían de un mayor reforzamiento de sus relaciones.

Se adoptarán las medidas necesarias para inscribir su solicitud en el programa de la próxima reunión del Consejo de la OIM, que se celebrará en Ginebra, del 25 al 28 de noviembre de 2014. El documento que contiene la solicitud oficial será distribuido a todos los Estados Miembros antes de la reunión del Consejo de noviembre de 2014. Oportunamente, se le hará llegar una copia de dicho documento, junto con mayores detalles e información sobre los procedimientos relativos a la reunión del Consejo.

También le será enviada la invitación oficial para asistir a la reunión en la que se someterá a consideración la solicitud de la Organización Meteorológica Mundial para hacerse representar por un Observador.

Permítame expresar mi profunda complacencia ante la solicitud de su organización para hacerse representar por un Observador, al tiempo que le reitero mi satisfacción ante la perspectiva de estrechar aún más los lazos entre nuestras organizaciones.

[Fórmula de cortesía]